



Ley 11 : Off-side Y On-side En El Juego General

DEFINICIONES

Al comienzo del partido todos los jugadores están on-side. A medida que el partido se desarrolla los jugadores pueden encontrarse en una posición off-side. Tales jugadores están expuestos a ser sancionados mientras no se pongan on-side nuevamente.

En el juego general un jugador está off-side si el jugador está delante de un compañero que porta la pelota o delante de un compañero que fue el último en jugar la pelota.

Off-side significa que un jugador está temporariamente fuera de juego. Tales jugadores están expuestos a ser sancionados si participan del juego.

En el juego general, un jugador puede ser puesto en juego ya sea por la acción de un compañero o por la acción de un oponente. Sin embargo, el jugador off-side no puede ser puesto on-side si interfiere con el juego, o se mueve hacia adelante, hacia la pelota, o no se aleja a 10 metros del lugar donde la pelota cae

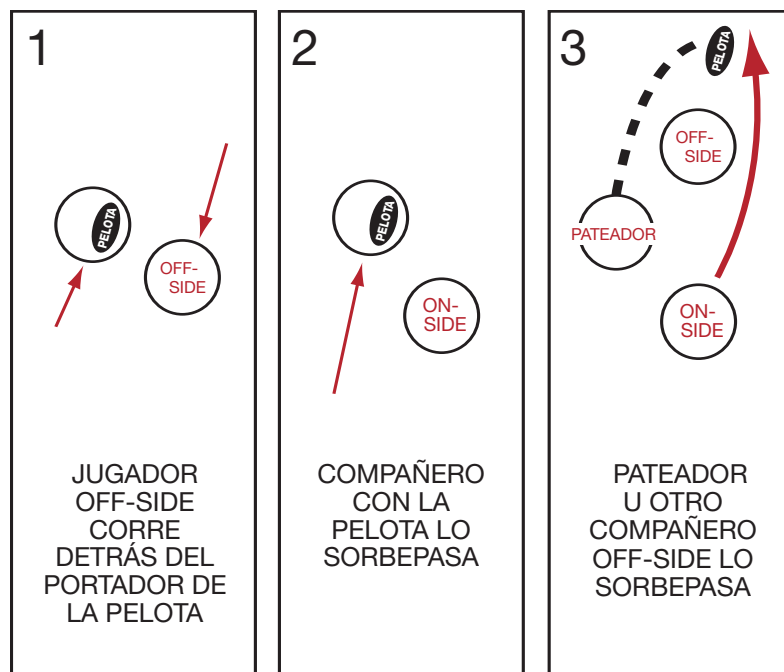
11.1 OFF-SIDE EN EL JUEGO GENERAL

- (a) Un jugador que está en una posición off-side está expuesto a ser sancionado sólo si el jugador hace alguna de estas tres cosas:
- Interfiere con el juego, o
 - Se mueve hacia adelante, hacia la pelota, o
 - Deja de cumplir la Ley de los 10 metros (Ley 11.4).
- Un jugador que está en una posición off-side no debe ser sancionado automáticamente.
- Un jugador que recibe un pase forward no intencional no está off-side.
- Un jugador puede estar off-side en el in-goal.
- (b) **Off-side e interferir con el juego.** Un jugador que está off-side no debe participar del juego. Esto significa que el jugador no debe jugar la pelota ni obstruir a un oponente.
- (c) **Off-side y moverse hacia adelante.** Cuando un compañero de un jugador off-side ha pateado hacia adelante, el jugador off-side no debe moverse hacia oponentes que están esperando jugar la pelota, o moverse hacia el lugar donde la pelota cae, mientras el jugador no sea puesto on-side.

11.2 PUESTO ON-SIDE POR ACCIÓN DE UN COMPAÑERO

En el juego general hay cuatro formas en que un jugador off-side puede ser puesto en juego por acciones de ese jugador o de sus compañeros:

- (a) **Acción del jugador.** Cuando el jugador off-side corre detrás del compañero que fue el último que pateó, tocó, o portó la pelota, el jugador es puesto en juego.
- (b) **Acción del portador de la pelota.** Cuando un compañero portando la pelota corre hasta adelantar al jugador off-side, el jugador es puesto en juego.
- (c) **Acción del pateador u otro jugador on-side.** Cuando el pateador o un compañero que estaba en la misma línea o detrás del pateador en el momento (o después) que la pelota fue pateada, corre hasta adelantar al jugador off-side, el jugador es puesto en juego.
- (d) **Cuando corre hacia adelante,** el compañero puede estar en touch o en touch-in-goal, pero ese compañero debe volver al área de juego para poner al otro jugador on-side.



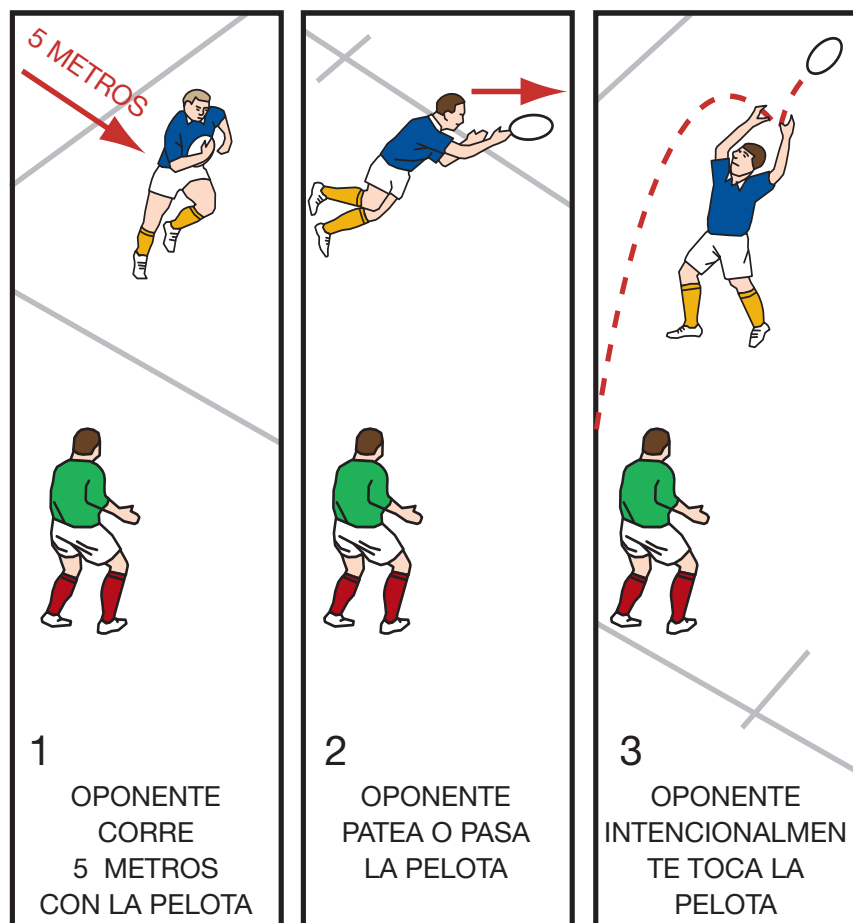
PUESTO EN JUEGO POR ACCIÓN DE UN COMPAÑERO



11.3 PUESTO ON-SIDE POR ACCIÓN DE LOS Oponentes

En el juego general hay tres maneras en que un jugador off-side puede ser puesto en juego por una acción del equipo oponente. Ninguna de estas tres maneras se aplica al jugador que está off-side por la Ley de los 10 metros:

- (a) **Correr 5 metros con la pelota.** Cuando un oponente portando la pelota corre 5 metros, el jugador off-side es puesto en juego.
- (b) **Patear o pasar.** Cuando un oponente patea o pasa la pelota, el jugador off-side es puesto en juego.
- (c) **Tocar intencionalmente la pelota.** Cuando un oponente toca la pelota pero no la atrapa, el jugador off-side es puesto en juego.



PUESTO EN JUEGO POR ACCIÓN DE LOS Oponentes



11.4 OFF-SIDE BAJO LA LEY DE LOS 10 METROS

(a) Cuando un compañero de un jugador off-side ha pateado hacia adelante, se considera que el jugador off-side está participando del juego si el jugador está delante de una línea imaginaria que cruza el campo de juego a 10 metros del oponente esperando jugar la pelota, o de donde la pelota cae, o pueda caer. El jugador off-side debe retirarse inmediatamente detrás de la línea imaginaria a 10 metros. Mientras se retira el jugador no debe obstruir a ningún oponente.

Penalidad: Penal

(b) Mientras se retira, el jugador off-side no puede ser puesto en juego por ninguna acción del equipo oponente. Sin embargo, antes que el jugador haya terminado de retirarse hasta los 10 metros, el jugador puede ser puesto en juego por cualquier compañero on-side que se adelante al jugador.

(c) Cuando un jugador off-side bajo la Ley de los 10 metros, carga a un oponente que está esperando recibir la pelota, el referee hará sonar el silbato enseguida y el jugador off-side resultará penalizado. Una demora puede resultar peligrosa para el oponente.

Penalidad: Penal

(d) Cuando un jugador off-side bajo la ley de los 10 metros juega la pelota que no pudo ser atrapada por un oponente, el jugador off-side será penalizado.

Penalidad: Penal

(e) La ley de los 10 metros no se modifica por el hecho de que la pelota haya pegado en un poste de goal o en el travesaño. Lo que importa es dónde cae la pelota. Un jugador off-side no debe estar delante de la línea imaginaria a 10 metros que cruza el terreno.

Penalidad: Penal

(f) La Ley de los 10 metros no se aplica cuando un jugador patea la pelota, un oponente carga la patada y la pelota rebota en él, y un compañero del pateador que estaba delante de la línea imaginaria de 10 metros a través del campo, luego juega la pelota. El oponente no estaba "esperando jugar la pelota" y el compañero está on-side.

Penalidad: Cuando un jugador es sancionado por estar off-side en el juego general, el equipo oponente elegirá entre un penal en el lugar de la infracción o un scrum en el último lugar donde el equipo infractor jugó la pelota. Si el último lugar en que se jugó está en el in-goal de ese equipo, el scrum se formará a 5 metros de la línea de goal en línea con el lugar donde fue jugada.



- (g) Si después que un jugador pateó hacia adelante, hay más de un compañero off-side moviéndose hacia adelante, el lugar de la infracción es la posición del jugador off-side más cercano a un oponente esperando la pelota, o más cercano a donde cae la pelota.

11.5 PUESTO ON-SIDE BAJO LA LEY DE LOS 10 METROS

- (a) El jugador off-side debe retirarse detrás de la línea imaginaria a 10 metros que cruza el terreno, de lo contrario el jugador está expuesto a ser sancionado.
- (b) Mientras se retira y antes de llegar hasta detrás de la línea imaginaria a 10 metros, el jugador puede ser puesto en juego por cualquiera de las tres acciones de los jugadores de su equipo listadas en 11.2. Sin embargo el jugador no puede ser puesto en juego por ninguna acción del equipo oponente.

11.6 OFF-SIDE ACCIDENTAL

- (a) Cuando un jugador off-side no puede evitar ser tocado por la pelota o por un compañero que la porta, el jugador está accidentalmente off-side. Si el equipo del jugador no obtiene ninguna ventaja de eso, el juego continua. Si el equipo del jugador obtiene una ventaja, se formará un scrum y el equipo oponente introducirá la pelota.
- (b) Cuando un jugador pone la pelota en las manos de un compañero delante de él, el receptor del pase está off-side. Salvo que se considere que el receptor está off-side intencionalmente (en cuyo caso se otorgará un penal), el receptor está accidentalmente off-side, se deberá formar un scrum, y el equipo oponente introducirá la pelota.

11.7 OFF-SIDE DESPUÉS DE UN KNOCK-ON

Cuando un jugador hace un knock-on y un compañero off-side es el próximo en jugar la pelota, el jugador off-side debe ser sancionado si jugando la pelota impidió que un oponente obtuviera una ventaja.

Penalidad: Penal



11.8 **PONIENDO ON-SIDE A UN JUGADOR QUE SE ESTÁ RETIRANDO DURANTE UN RUCK, MAUL, SCRUM O LINE-OUT**

Cuando se forma un ruck, maul, scrum o line-out, un jugador que está off-side y está retirándose tal como lo exige la Ley, permanece off-side aún cuando el equipo oponente gane la posesión y el ruck, maul, scrum o line-out haya terminado. El jugador es puesto on-side cuando se retira detrás de la línea de off-side correspondiente. Ninguna otra acción del jugador off-side ni de los compañeros de ese jugador puede poner on-side a ese jugador off-side.

Si el jugador permanece off-side, puede ser puesto on-side sólo por acciones del equipo oponente. Estas acciones son dos:

Un oponente corre 5 metros con la pelota. Cuando un oponente portando la pelota ha corrido 5 metros, el jugador off-side es puesto en juego. Un jugador off-side no es puesto en juego cuando un oponente pasa la pelota. Aún si los oponentes pasan la pelota varias veces, sus acciones no ponen en juego al jugador off-side.

Un oponente patea. Cuando un oponente patea la pelota, el jugador off-side es puesto en juego.

11.9 **REMISOS**

Un jugador que permanece en una posición off-side está especulando. Un remiso que impide que el equipo oponente juegue la pelota como quisiera, está participando del juego y debe ser sancionado. El referee debe asegurarse que el remiso no resulte beneficiado al ser puesto en juego por acción del equipo oponente.

Penalidad: Penal